ОХОРОНА ЗДОРОВ'Я

ІНФОРМАЦІЯ

ПОСТ-РЕЛИЗ

Санофи стала лучшей иностранной фармацевтической компанией В Украине, а ее препараты — победителями в конкурсе «Панацея» sanofi



10 сентября 2012 г. Во время торжественной церемонии награждения победителей ежегодного конкурса профессионалов фармацевтической отрасли в Украине «Панацея-2012» компания Санофи получила сразу несколько наград: за свою деятельность в нашей стране в целом, а также за препараты, о качестве и популярности которых свидетельствует традиционно высокая оценка отечественных потребителей, врачей и фармацевтов. Санофи в Украине была названа лучшей фармацевтической компанией года в номинации «Иностранный производитель», а ее лекарственные средства Но-шпа и Эссенциале форте Н стали победителями в номинации «Препарат года». Кроме того, по результатам рейтинга этого конкурса руководитель отдела сердечно-сосудистых заболеваний и тромбоза компании Санофи в Украине Гульнара Сайфуллина вошла в ТОП-10 лучших маркетинг-менеджеров года.

Награды всеукраинского конкурса «Панацея» свидетельствуют о признании фармацевтической отраслью, в частности и украинским сообществом в целом, ежедневной заботы Санофи о здоровье и улучшении качества жизни пациентов, а также важности многочисленных социальных проектов, инициированных компанией. Безрецептурные и рецептурные препараты Санофи уже традиционно считаются лучшими на рынке, получают заслуженные награды в таких популярных конкурсах, как «Фавориты Успеха» и «Панацея».

Выходя за рамки обеспечения современными инновационными медицинскими препаратами, Санофи в Украине сосредоточивает свою деятельность на развитии социальных программ, направленных на решение наиболее актуальных проблем отечественного здравоохранения. Компания выступает партнером организаций пациентов, государственных органов власти, научно-исследовательских и медицинских учреждений; инициирует учебные и благотворительные программы; проводит специальные мероприятия с целью обратить внимание общества на важные вопросы здравоохранения украинцев, помочь в борьбе с наиболее распространенными заболеваниями, а также способствовать реформированию отрасли. Именно благодаря этой активной деятельности в качестве партнера в области здравоохранения Санофи получила звание лучшей иностранной фармацевтической компании в Украине.

Жан-Поль Шоер, генеральный директор Санофи в Украине: «Получение звания лучшей иностранной фармацевтической компании в Украине, признание препаратов Санофи победителями в соответствующей номинации и награждение наших сотрудников в рамках конкурса «Панацея» являются для нас большой честью и одновременно свидетельствуют о доверии со стороны украинских пациентов, профессионалов отрасли здравоохранения и широкой общественности. Сегодня Санофи в Украине — одна из самых

успешных фармацевтических компаний. Это высокое достижение является результатом вдохновенной и самоотверженной работы всей нашей команды. В настоящее время мы ставим перед собой важную задачу: не только обеспечить украинцев высококачественными и доступными лекарствами, но и содействовать улучшению качества жизни людей в целом. С этой целью в партнерстве с организациями пациентов, медицинским сообществом и органами власти мы реализуем в Украине ряд образовательных, социальных и благотворительных проектов. Санофи является компанией, в которой социальная ответственность считается приоритетной. Получение компанией награды в конкурсе «Панацея» — признание того, что наша работа была оценена фармацевтической отраслью и украинским сообществом наивысшим образом».

О конкурсе «Панацея»

Конкурс «Панацея» проводится среди профессионалов фармацевтической отрасли Украины с целью помогать развитию всех секторов отечественного фармацевтического рынка и способствовать улучшению здоровья нации. Премия «Панацея» была создана для выявления лидеров отрасли в разных направлениях деятельности и привлечения внимания общественности к их выдающимся профессиональным достижениям. Победителей конкурса «Панацея» определяют в условиях честной конкуренции по результатам комплексных маркетинговых исследований. Конкурс проводится во всех регионах страны 13-й год подряд.

Рейтинг победителей в номинации «Препарат года» составляется согласно данным авторитетных аналитических компаний Business-Credit, MDM, SMD. Исследования лекарственных препаратов проводятся по группам Международной классификации АТС.

Об ООО «Санофи-Авентис Украина»

ООО «Санофи-Авентис Украина» является дочерним предприятием компании Санофи – глобального и диверсифицированного лидера в сфере здравоохранения, который открывает, разрабатывает и поставляет терапевтические решения, ориентированные на потребности пациентов. В сфере здравоохранения Санофи специализируется на семи платформах роста: решения для больных сахарным диабетом, производство вакцин, инновационные препараты, товары для здоровья, развивающиеся рынки, ветеринария и препараты для лечения редких заболеваний.

Пострелиз предоставлен компанией Санофи.



Шановні колеги!

Від імені всіх співробітників компанії Санофі в Україні радо вітаю вас з Днем фармацевтичного працівника!

Поєднуючи знання та досвід із піклуванням та співчуттям, фармацевт несе добро, стоячи на сторожі здоров'я людини. Щоденна самовіддана турбота про добре самопочуття людей заслуговує справжньої поваги та найщиріших слів вдячності. Саме завдяки високопрофесійній роботі фармацевтів і провізорів пацієнти мають змогу обирати ефективні та інноваційні медичні препарати, які покращують якість їхнього життя і допомагають впевнено протистояти хворобам. Я від усієї душі вітаю усіх фармацевтів та провізорів із професійним святом та бажаю благополуччя та оптимізму від щоденної та водночас дуже важливо справи – лікування людей.

Тільки ефективна співпраця між усіма учасниками фармацевтичного ринку, які працюють на благо здоров'я українців, може сприяти розвитку ринку та системи охорони здоров'я України. Сьогодні реалізовано багато спільних ініціатив для покращення рівня медичного забезпечення в Україні, і компанія Санофі пишається тим, що разом з вами робить важливий внесок у розвиток української системи охорони здоров'я. Як соціально відповідальна компанія, Санофі в Україні й надалі ділитиметься найкращим світовим досвідом з українською медичною громадою, проводитиме освітні та науково-практичні заходи як для фармацевтів та лікарів, так і для пацієнтів. Пам'ятаймо — пацієнт завжди у серці нашої спільної справи!

Нехай і надалі ваш професіоналізм і радість життя, які ви даруєте людям, повертаються сімейним теплом, щастям та благополуччям до ваших домівок. Успіхів і подальших професійних досягнень!



Жан-Поль Шоєр, Генеральний директор ТОВ «Санофі-Авентіс Україна»

№ 17 (294) • Вересень 2012 р.

ОХОРОНА ЗДОРОВ'Я

ІНФОРМАЦІЯ

3 M I G I	
	ОХОРОНА ЗДОРОВ'Я
Оперативно о главном	ческой компанией в Украине,
	ДИНАСТІЇ У МЕДИЦИНІ
Профессор М.И. Лутай: «Когда наша семья в сбо консультацию по любым медицинским вопро	ре, можно получить сам»24-27
	(ДИСЦИПЛІНАРНІ ПРОБЛЕМИ
Боль как мультидисциплинарная проблема М.В. Поливода	
Поражение почек у пациентов с артериальной г и сахарным диабетом 2 типа. Риск неизбежен Д.Д. Иванов	ипертензией !? 28-29
Проблема клещевого боррелиоза в практике кл	тинициста 47-48
Еще раз о вреде курения Л.Н. Бабий	
Современные подходы к фитотерапии урологич и гинекологических заболеваний: мировой но В. Вуттке, Н.М. Подзолкова, Л.С. Сотникова	зучный опыт
ГЭРБ: бронхолегочные и оториноларингологиче	
	РЕКОМЕНДАЦІЇ
Европейское руководство по предупреждению заболеваний в клинической практике – 5 пере	
ключевые факты и новые данные J. Perk	
СНМР рекомендовал одобрить Eliquis® (апиксабо	АРДІОЛОГІЯ, РЕВМАТОЛОГІЯ ан)
для профилактики инсульта и системной эмбо с неклапанной фибрилляцией предсердий	лии у пациентов
Кардиодайджест	·
Новые возможности антитромботической терапі в профилактике инсульта	
О.С. Сычев, А.А. Ханюков	22-23
Н опполяйлжая	НЕВРОЛОГІЯ І ПСИХІАТРІЯ
Невродайджест	овного мозга легкой
Коррекция психосоматических состояний у паци раздраженного кишечника Л.В. Журавлева, О.В. Лахно, О.И. Цивенко	иентов с синдромом
Нарушения сна: влияние на дневную активності А. Szentkiralyi, C.Z. Madarasz, M. Novak	ь и качество жизни
7, 020,000,000	ЕНДОКРИНОЛОГІЯ
Комбинированная сахароснижающая терапия (данные доказательной медицины сквозь приз М.Д. Потолочная, Т.А. Чхетия	СД 2 типа: зму практического опыта
Эндодайджест	, EASIE пи существенное харным диабетом 2 типа, umia®.
Пероральная сахароснижающая терапия СД 2 т клинические акценты А.В. Каминский, Н.В. Пасечко	ипа:
Пульмодайджест	ПУЛЬМОНОЛОГІЯ 39
	АНТИБІОТИКОТЕРАПІЯ
Фторхинолоны: общие сведения, место в клинич	ческой практике
Ю.М. Мостовой, Т.В. Константинович	
Апионотикотериния • динджест	ОТОРИНОЛАРИНГОЛОГІЯ
Оптимизация лечения острых респираторных за	болеваний
л.В. Юдина Диагностические трудности лечения острого рин	
в практике семейного врача М.А. Завалий	40-41
ГАСТРО	ЕНТЕРОЛОГІЯ, ГЕПАТОЛОГІЯ
Хронічні розлади травлення у дитини з уроджен глютену (целіакією) та їх корекція таблетован ферментними препаратами	
Г.Б. Кабакова	
Новости гастроэнтерологии	
Правовое заключение	ЮРИДИЧНА КОНСУЛЬТАЦІЯ
Разъяснения подготовлены специалистами юридической компан «Бабич, Сысоенко и Партнеры».	нии
	ІСТОРІЯ МЕДИЦИНИ
Добрий доктор Айболить Цемах Шабад	

АНОНСЫ

Науково-практичний центр профілактичної та клінічної медицини Державного управління справами

Конференція з міжнародною участю

Секрети судинної хірургії: новітні мініінвазивні технології діагностики та лікування атеросклеротичних і тромботичних уражень судин

18-19 жовтня, м. Київ

Місце проведення конференції: вул. Верхня, 5.

Основні програмні питання

- Сучасні діагностичні можливості та міждисциплінарний підхід до розробки діагностично-лікувального алгоритму в пацієнтів із судинною патологією
- Мініінвазивні та гібридні технології в хірургічному лікуванні захворювань судин (рентгенендоваскулярні, мініінвазивні та гібридні втручання на
- Ангіологія: профілактика, консервативне лікування та реабілітація пацієнтів із судинними захворюваннями (погляд різних спеціалістів)

Детальна інформація: тел.: +38 (044) 209-08-59, +38 (044) 520-27-27 www.poliklinka-1.gov.ua, www.worldservice.ua

Інформація щодо участі: Гупало Юрій Миронович Тел.: +38 (044) 254-64-28, +38 (067) 936-78-20, E-mail: Uriy_Gupalo@ukr.net

Матеріали в електронному форматі надсилати до 15 серпня Осадчому Олександру Іллічу (e-mail: Osadchy2006@rambler.ru; тел.: +38 (044) 254-68-71; +38 (067) 767-64-89) та Якобчуку Анатолію Володимировичу (e-mail: Yakobchuk@poliklinka-1.gov.ua; тел.: +38 (044) 254-68-71; +38 (050)-543-02-02).



Уважаемые коллеги!

Приглашаем Вас принять участие в 9-м Глобальном форуме по клиническим исследованиям в кардиологии (CVCT), который состоится в г. Париже 30 ноября — 1 декабря 2012 г. Организаторами форума выступают профессора Файз Зеннанд, Бертам Питт, Анна Эрбо, Кристоф О'Коннер совместно с Европейским обществом кардиологов (Рабочая группа сердечно-сосудистой фармакологии и лекарственной терапии) и Французским обществом кардиологов.

В этом году конгресс состоится в отеле «Пулман Монпарнас». Форум CVCT представляет собой наиболее всеобъемлющий и авторитетный в мире обзор текущих работ по клиническим испытаниям в области сердечно-сосудистых заболеваний.

Участники форума СУСТ – эксперты, вовлеченные в клинические испытания лекарственных средств в кардиологии: врачи-кардиологи, научные сотрудники профильных научно-исследовательских учреждений, специалисты в области организации здравоохранения, представители фармацевтических компаний.

Цели форума CVCT

- Ознакомление практикующих врачей и молодых исследователей с научной базой клинических испытаний - от дизайна протокола клинического испытания до интерпретации результатов клинического испытания
- Получение базовых знаний, которые приводят к разработке дизайна основных клинических исслелований
- Определение и понимание лучших доказательств, полученных в клинических
- испытаниях • Изучение влияния результатов клинических испытаний на обновление руководств
 - Определение наиболее важных положений в сердечно-сосудистой медицине
 - Поиск новых направлений клинических исследований в кардиологии
 - Зарегистрировавшись в качестве участника форума, Вы получаете возможность: • посетить мероприятие и принять участие в пленарных заседаниях;
 - участвовать во всех основных секциях, дискуссиях и семинарах;
 - представить постерное сообщение.

Организационная поддержка конгресса в Восточной Европе осуществляется компанией East Site Management & Research: тел.: +38 057 702 63 76; факс: +38 057 702 63 77 Анна Терентьева E-mail: aterentyeva@esmar.com.ua,

www.globalcvctforum.com











